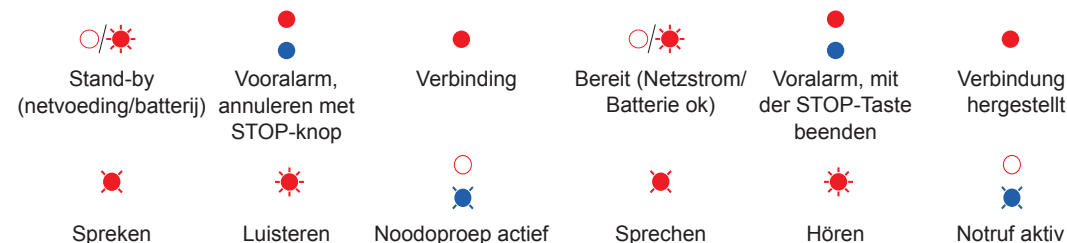


NL Gebruiksaanwijzing

DE Bedienungsanleitung

De TA74 is een sociaal alarmsysteem bestemd voor personen bedoeld om hulp in te roepen door de rode knop (1) op het toestel in te drukken of door het bedienen van de draadloze handzender (2). Gebruik knop (3) om een per ongeluk geactiveerd alarm te annuleren tijdens het vooralarm. De twee leds (4) geven de volgende status aan:

Das TA74 ist ein soziales Alarmsystem, mit dem Personen im Notfall Hilfe rufen können, indem Sie den Notrufknopf (1) drücken oder einen Funksender (2) auslösen. Mit der Taste (3) kann ein versehentlich ausgelöster Alarm während des Voralarms annulliert werden. Die beiden LEDs (4) zeigen die nachfolgenden Zustände an:



De functies van de gele- en de groene-toets zullen in de bedieningshandleiding worden uitgelegd.

Die Funktionalitäten der gelben und grünen Tasten werden in der Bedienungsanleitung erklärt. Die Bedienungsanleitung und vollständige Dokumentationen zu den Geräten finden Sie auch barrierefrei für blinde und sehbehinderte Menschen unter: www.telealarm.com

De gebruiksaanwijzingen en de volledige documentatie voor de toestellen zijn ook te vinden op barrièrevrij voor blinden en slechtzienden op: www.telealarm.com

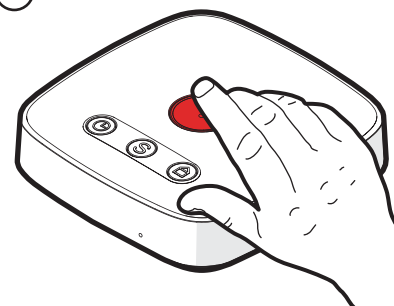
TA74
TA74 IO
TA74 GSM
TA74 GSM IO
TA74 4G
TA74 4G T
TA74 4G IO



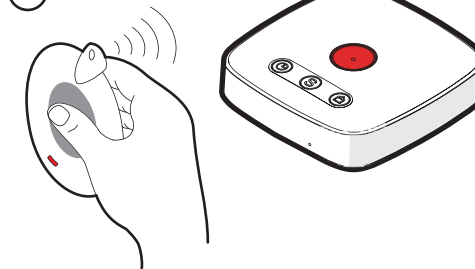
EN Quick Guide
DE Kurzanleitung
FR Aide-mémoire
IT Guida rapida
ES Guía rápida

NL Verkorte handleiding
NO Hurtigveiledning
SV Snabbguide
FI Pikaopas
DA Kvikguide

①



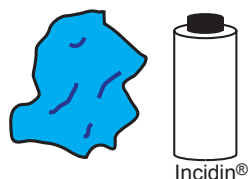
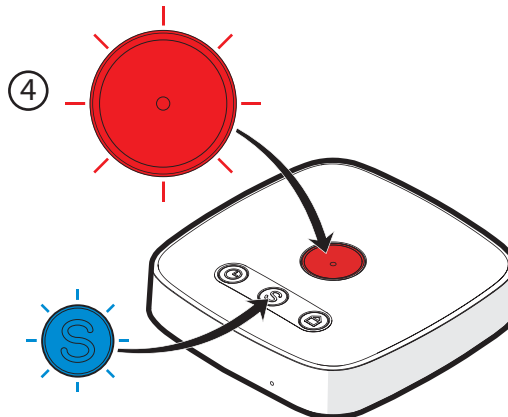
②



③

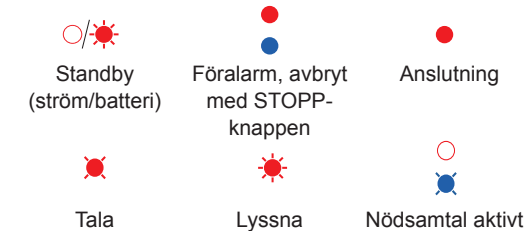


④



SV Bruksanvisning

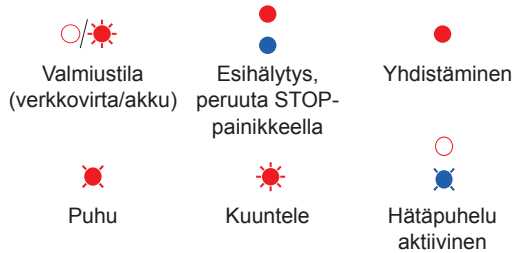
TA74 är ett socialt alarmsystem som kan vara till god hjälp för personen så att de snabbt kan tillkalla hjälp genom att trycka på en knapp (1) eller använda en trådlös sändningsmottagare (2).
Använd knappen (3) för att avbryta ett alarm som utlösts oavsiktligt under föralarmet.
De två LED-lamporna (4) visar följande status:



Funktioner för gul och grön knapp återfinns i bruksanvisningen.
Bruksanvisningar och fullständig dokumentation för enheterna finns också i barriärfri för blinda och synskadade personer på: www.telealarm.com

FI Käyttöohje

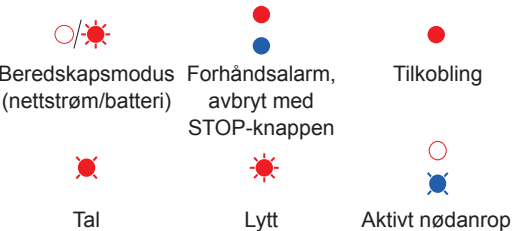
TA74 on hälytysjärjestelmä, jolla henkilöt voivat soittaa apua painamalla painiketta (1) tai käyttämällä langatonta lähetintä (2).
Paina painiketta (3), kun haluat peruuttaa tahattomasti laukaistun hälytyksen esihälytyksen ollessa päällä.
Kaksi LEDiä (4) näyttävät seuraavat tilat:



Keltaisten ja vihreiden painikkeiden toiminnot on selitetty käyttöoppaassa.
Laitteiden käyttöohjeet ja täydellinen dokumentaatio löytyvät myös osoitteesta esteetön sokeille ja näkövammaisille osoitteesta: www.telealarm.com

NO Bruksanvisning

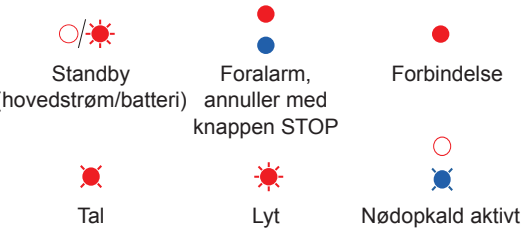
TA74 er en sosial alarmsystem brukes av personer til å ringe for å få hjelp ved å trykke på en knapp (1) eller en trådløs sender (2).
Hvis en alarm utløses utilsiktet, brukes knappen (3) for å avbryte den under forhåndsalarm.
De to lysdiodene (4) viser følgende tilstander:



Funksjonaliteten til den gule og den grønne knappen er forklart i bruksanvisningen.
Bruksanvisningen og fullstendig dokumentasjon for enhetene finner du også Barrierefri for blinde og synshemmede på: www.telealarm.com

DA Brugsanvisning

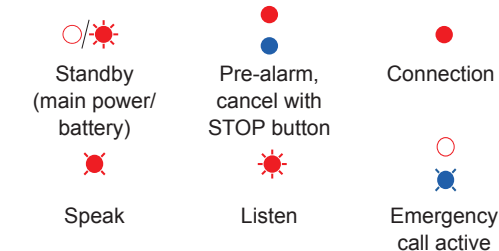
TA74 er et socialt alarmsystem, der kan anvendes af personer i eget hjem med henblik på at tilkalde hjælp.
Tilkaldelsen foregår ved at trykke på en knap (1) eller anvende en trådløs sender (2).
Tryk på knappen (3), hvis du er kommet til at aktivere alarmen ved en fejl under foralarm.
De to lysdioder (4) angiver følgende tilstande:



Funktionaliteterne for de gule og grønne knapper, er forklaret i brugervejledningen.
Brugsanvisningen og den komplette dokumentation for apparaterne kan også findes barrierefri for blinde og synshandicappede på: www.telealarm.com

EN Operating Instructions

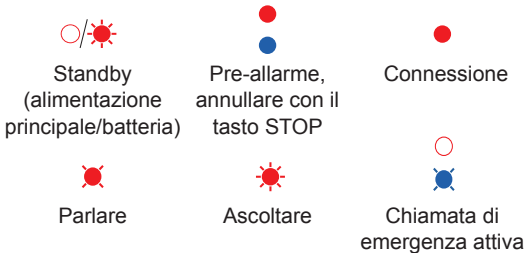
The TA74 is a social alarm system to be used by persons to call for assistance by pressing a button (1) or using a wireless transmitter (2).
Use button (3) to cancel an unintentionally triggered alarm during pre-alarm.
The two LEDs (4) display the following states:



The functionalities of the yellow and green buttons are explained in the user manual.
The user manual and complete documentation for the devices can also be found barrier-free for blind and visually impaired people at: www.telealarm.com

IT Istruzioni d'uso

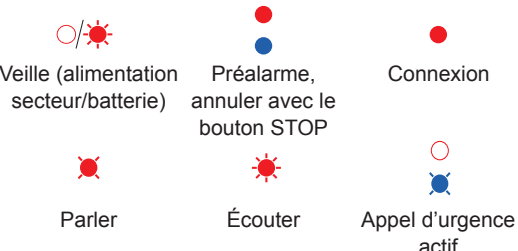
Il sistema di telesoccorso TA74 è un apparato permettendo alle persone, di chiedere assistenza semplicemente premendo un pulsante (1) o utilizzando un trasmettitore senza filo (wireless) (2).
Premere il pulsante (3) per annullare, durante il preallarme, un allarme attivato inavvertitamente.
I due LED (4) indicano i seguenti stati:



Le funzionalità dei tasti gialli e verdi sono spiegate nel manuale utente.
Le istruzioni per l'uso e la documentazione completa dei dispositivi si trovano anche senza barriere per non vedenti e ipovedenti su: www.telealarm.com

FR Instructions d'utilisation

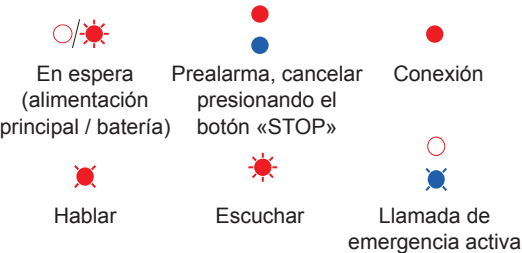
Le TA74 est un système de téléassistance, qui permet à des personnes de demander une assistance en pressant un bouton (1) ou en utilisant un transmetteur radio (2).
Utiliser le bouton (3) pour annuler une alarme déclenchée accidentellement pendant une préalarme.
Les deux DEL (4) indiquent les états suivants:



Les fonctions des boutons jaune et vert sont expliquées dans le manuel d'utilisation.
Vous trouverez également le manuel d'utilisation et la documentation complète des appareils accessibles aux personnes aveugles et malvoyantes sous : www.telealarm.com

ES Instrucciones de funcionamiento

El TA74 es un sistema de alarma social que pueden utilizar los usuarios desde su domicilio para solicitar asistencia presionando un botón (1) o utilizando un transmisor inalámbrico (2).
Presione el botón (3) para cancelar una alarma activada por error durante una prealarma.
Las dos luces LED (4) muestran los siguientes estados:



Por favor consulte al manual por la funcionalidad de los botones amarillos y verdes.
Las instrucciones de uso y la documentación completa de los dispositivos también se pueden encontrar sin barreras para los ciegos y los discapacitados visuales en: www.telealarm.com